

NOWY KADRYL

nazwany

LES LANCIERS (albo) À LA COUR,

tańczony we wszystkich stołecznych miastach Europy
skomponowany na Bal

dany d. 31. Grudnia 1857 roku

w Nowej Ressursie,

i ofiarowany

WIELMOŻNYM CZŁONKOM TEJŻE RESSURSY

przez

LEWANDOWSKIEGO I A. KUHNIE.

WARSZAWA.

Muz. 14345 III

OBJAŚNIENIE.

Sposób uczenia nowego kadryla wyrażony poniżej przyjętym został przez najpierwszych
Metrów Warszawskich.

- 1^o Osoby tańczące niniejszego kadryla, winne tańczyć go starannie; tak pod względem wyróbięcia, (Pas), jak i ułożenia figury; głośnie zaś zwracać uwagę, aby tańczyć w taht.
- 2^o Kadryl ten, pospolicie tańczony bywa w jednym kole, z ośmiu osób, czyli czterech par złożonem; - je-
dna para vis-à-vis drugiej. - Lec, jeżeli obszerność salonu dozwala, może uformować się koł kilka.
- 3^o Pierwsza para liczy się od kawalera zachynającego kadryl. - Druga vis-à-vis pierwszej. - Trze-
cia figura, od prawej ręki pierwszej pary. - Czwarta zaś od lewej ręki pierwszej pary.
- 4^o Kiedy wszystkie pary znajdują się na właściwych sobie miejscach, - wtedy, podczas przegrymki
ośmiu taktów - każda para, robi pierwszy ułkon sobie, - a drugi swoim sąsiadom; - ukłony te
powinny być robione jednocześnie - i stanowią początek Kadryla.

FIG. 1^a: LA DORSET LES TIROIRS. (Szufladki).

Pierwszy kawaler z damą vis-à-vis, tańczą: en avant deux - en arrière et tour des mains, i po-
wracają na swoje miejsca: - Dama tańcząca podaje ręce swojemu
kawalerowi i oboje przechodzą przez środek pary vis-à-vis, która w tymże czasie przechodzi za-
jąc ich miejsce. Następnie kawaler podaje ręce swojej damie i podobnie przechodzą przez śro-
dek pary, która rozłącza ręce i wszyscy powracają na swoje miejsca. Każda z osób obraca się
do swego sąsiada lub sąsiadki, tańczą razem króć sobie ctery Balances et tour de mains i na-
reszcie stają na swoich miejscach. Pozostałe trzy pary czynią toż samo.

FIG. 2^a: LES LIGNES (linje). LODOISCA albo LA VICTORIA.)

Pierwsza para tańczy dwa razy en avant deux; - a drugim razem kawaler doprowadza damę
swoją do środka koła, gdzie razem tańczą naprzeciwko siebie Chassé à droite et à gauche. - po-
czem kawaler, podając damie rękę powraca z nią na miejsce. Następują najprostny sąsiadom
to jest: dama zaprasza kawalera z prawej, kawaler zaś damę z lewej strony, - przez co stana w li-
nii złożonej z czterech osób. - Vis-à-vis, zaproszony swoich sąsiadom, tworzą drugą linię; - te
dwie linie, stojące naprzeciw siebie tańczą jednocześnie en avant - en arrière et tour de mains.
Następnie zaś, każda para wraca na swoje miejsce.

Pozostałe trzy pary czynią toż samo.

FIG. 3^a: LES MOULINETS (młynki) albo LA NATIVE.

Pierwszy kawaler z damą vis-à-vis tańczą dwa razy en avant deux - a drugim razem
stanąwszy w środku naprzeciw siebie, robią ułkon przedłożony i potem Chassé en arrière.
Następnie ctery damy robią w środku krzyż czyli młynek prawą ręką i gdy dama doj-
dzie do kawalera vis-à-vis - podają sobie ręce lewe i tańczą Tour de mains. - Powtórnie
robią krzyż czyli młynek, powracając na swoje miejsce, tańczą znów tour de mains ze swo-
jemi kawalerami i pozostają na swoich miejscach. Dla następnych 3^o par toż samo.

FIG. 4^a: LES VISITES (ODWIEDZINY.)

Pierwsza i druga para wixytują do par po prawej ręce stojących, i gdy staną naprzecim siebie robią ukłon przedłożony. Następnie wixytują do par po lewej ręce, i stanąwszy naprzecim siebie robią ukłon przedłożony, - po ukłonie tańca xtaż samą parą Chassé croisé et deux balancés dwa razy. Na drugim razem, pary, które wixytowały nie dokonczają balancés tylko wracają na swoje miejsca, - balancés zaś dokonczane są przez pary na miejscach nastające. Dwie pary, które pomrucily na miejsca, dokonczają figury robiąc Chaine anglaise i miejsca swoje zajmują.

Dla następnych dwóch par toż samo.

FIG. 5^a: LES LANCIERS albo 'A LA COUR.

Każda para podaje sobie ręce lewe i tańca grande chaine. - W połowie Chaine, gdy kawaler spotka się ze swoją damą, - robią ukłon przedłożony, i powrot na miejsca zakonczają ukłoniem.

(a) Pierwsza para zakręca na swoim miejscu i tyłem staje do środka koła.

(b) Trzecia para postępuje i staje za za pierwszą parą.

(c) Czwarta para staje za trzecią, -

(d) Druga parę zostaje na swoim miejscu i tak utworzone dwie linie - to jest: linia dam i linia męzyszn tańca razem i równo Chassé croisé et deux balancés dwa razy.

Następnie tańca Promenade - to jest: damy zakręcają na prawo - męzyszni zaś na lewo; jedna osoba za drugą; - i w tym samym porządku, stają znów w dwie linie, jak i poprzednio. Teraz odwrócimszy się do siebie i cofnawszy w tył - dwie linie tańca razem en avant en arrière et tour de mains. - W czasie tour de mains każda para wraca na swoje miejsce, i podając sobie ręce lewe skupiają się do grande chaine, którem też figurę zakonczają.

Dla następnych trzech par toż samo.

(Porządek par mających tańczyć Promenade.)

	(a)	(b)	(c)	(d)
Pierwszy raz	1	3	4	2
Drugi raz	2	4	3	1
Trzeci raz	3	2	1	4
Czwarty raz	4	1	2	3

LA DORSET albo LES TIROIRS (Szufiadki).

5

Figl.

The first system of musical notation for 'LA DORSET' (Figl.). It consists of a treble and bass staff in G major (one sharp) and 6/8 time. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A repeat sign is visible in the middle of the system.

The second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line, and the bass staff continues the accompaniment. A 'FINE' marking is present in the middle of the system, followed by a piano (*p*) dynamic marking.

The third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with various dynamics including *f*, *p*, and *ff*. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

The fourth system of musical notation. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and features a melodic line. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with various dynamics including *f*. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

The sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with various dynamics including *ff*. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

D. Segno

Fig 2.

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into five systems. The first system begins with a forte (ff) dynamic. The second system includes a 'FINE.' marking and a piano (p) dynamic. The third system contains a triplet of eighth notes in the treble staff. The fourth system features a triplet of eighth notes in the bass staff. The fifth system concludes the piece with a final double bar line.

LES MOULINETS (mfynki) albo LA NATIVE.

Fig 3.

p

rall. *a tempo.*

LES VISITES (ODWIEDZINY).

Fig. 4.

mf

FINE.

p

f

tr

mf

f

p

p

Dal Segno.

LES LANCIERS albo 'A LA COUR.

9

Fig. 5.

WSTEP.

The first system of music is in 2/4 time, key of D major. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a forte (f) dynamic and contains several measures of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece. It includes a piano (p) dynamic marking in the bass staff. The treble staff has some notes marked with an 'x' above them. The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and chords in the bass.

The third system features a piano (p) dynamic in the treble staff and a fortissimo (ff) dynamic in the bass staff. A 'FINE.' marking is placed between the two staves. The music continues with eighth and sixteenth notes.

The fourth system continues the musical piece with eighth and sixteenth notes in the treble and chords in the bass. Some notes in the treble are marked with an 'x' above them.

The fifth system includes a piano (p) dynamic marking in the treble staff. The music continues with eighth and sixteenth notes in the treble and chords in the bass.

The sixth system concludes the piece with eighth and sixteenth notes in the treble and chords in the bass. The music ends with a final chord in the bass staff.

D al Segno.

